

Actualizado  
en  
2010



## La contratación de personal en Europa:

una guía para las empresas



[eures.europa.eu](http://eures.europa.eu)



Ni la Comisión Europea ni nadie que actúe en su nombre se responsabilizará del uso que pudiera hacerse de esta información.

© Fotos: Fotosearch (portada), istockphoto.com (pp. 1, 2, 9), Unión Europea (pp. 3, 5, 6, 7, 11, 12), gem (p. 13)

Cualquier uso o reproducción de fotografías no protegidas por los derechos de autor de la Unión Europea requerirá la autorización expresa del titular o titulares de tales derechos.

Europe Direct es un servicio que le ayudará  
a encontrar respuestas  
a sus preguntas sobre la Unión Europea

**Número de teléfono gratuito (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Alunos operadores de telefonía móvil no autorizan el acceso a los números 00 800 o cobran por ello.

Más información sobre la Unión Europea, en el servidor Europa de Internet (<http://europa.eu>).

Al final de la obra figura una ficha catalográfica.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2010

ISBN 978-92-79-15936-7

doi:10.2767/39855

© Unión Europea, 2010

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica

*Printed in Belgium*

IMPRESO EN PAPEL BLANQUEADO TOTALMENTE SIN CLORO (TCF)



# Imprima a su actividad un sesgo europeo

Preparar a su empresa para afrontar los retos de un mercado laboral en rápida transformación es un elemento esencial para el éxito. Encontrar empleados lo suficientemente capacitados y competentes como para aportar ventajas a su empresa no es tarea fácil, pero la contratación de personal en toda Europa podría aportar una respuesta. La presente guía le orientará en todo lo relativo a la contratación de trabajadores procedentes de otros países y le informará sobre los pasos necesarios que ha de dar para conseguirlo.

¿Desea contar con nuevas capacidades y experiencias en su empresa? La presente guía le orientará en lo relativo a la contratación de personal en Europa.



Contratar personal procedente de otro país europeo presenta varias ventajas importantes:

- **Una bolsa de candidatos más amplia para encontrar a la persona idónea para el puesto.** La población activa europea está formada por cientos de miles de trabajadores cualificados. Los trabajadores que aceptan la movilidad geográfica son personas motivadas y ansiosas de adquirir nuevas experiencias. Amplíe horizontes y aumente las probabilidades de encontrar al candidato ideal.
- **Incorpore a su equipo nuevas capacidades y niveles de experiencia.** Los trabajadores de diferentes lugares de Europa traen consigo nuevas capacidades y cualificaciones. Además de la posible inclusión de nuevas lenguas, una plantilla diversificada facilitará una mejora de la comunicación y una mayor comprensión de los entornos de trabajo en otros países.



# Las ventajas de un mercado laboral europeo abierto

Conforme al *principio de libre circulación de los trabajadores* en la Unión Europea (UE), es posible contratar a trabajadores de todos los Estados miembros de la UE, así como de Noruega, Islandia y Liechtenstein (países del Espacio Económico Europeo [EEE]) y Suiza.

Contratar a trabajadores de toda Europa puede no solo ayudarle a resolver carencias puntuales de personal cualificado, sino también aportar nuevas perspectivas a su empresa. La creación de un mercado laboral europeo abierto implica la libre circulación de los trabajadores entre los Estados miembros sin ningún o apenas ningún tipo de traba.

Es cierto que determinados ciudadanos europeos pueden ver restringido el acceso al mercado de trabajo de la UE durante un determinado período, en función de la fecha de entrada de su país en la Unión. Sin embargo, en general resulta tan fácil contratar personal en otros países de Europa como en el propio país.

## Preguntas rápidas de las empresas

- **Jamás me he planteado la posibilidad de contratar personal en otros países de Europa. ¿En qué puede beneficiar**

**eso a mi empresa?** En la actualidad es más importante que nunca para las empresas mantener una plantilla eficiente y productiva. Sin embargo, a veces no es fácil encontrar en el propio país personas con las capacidades necesarias. Un equipo internacional y multicultural puede ayudarle a incrementar su eficiencia, incorporando nuevas capacidades y niveles de experiencia. Además, la investigación ha demostrado que existe una relación directa entre la movilidad de los empleados y la innovación de las empresas.

- **¿Qué necesito saber sobre la contratación de personal en Europa? ¿Por dónde debo empezar?**

Realmente es tan sencillo como contratar personal en el propio país. Lo primero que debe hacer es analizar las cualificaciones de las que carece en su empresa y dónde podría encontrarlas. A continuación, consulte a un experto.

- **¿A quién puedo consultar sobre cuestiones de contratación de personal en Europa?**

Hay una serie de servicios tanto privados como públicos que le orientarán en este proceso. EURES, la red europea de empleo, cuenta con más de 800 consejeros que le ayudarán en todos los aspectos de la contratación en el extranjero. Más adelante podrá conocer lo que exige realmente la contratación en Europa y cómo puede ayudarle EURES.

# Aspectos que deben tenerse en cuenta antes de contratar a trabajadores de otros países

A continuación se ofrece una serie de cuestiones que deben tenerse en cuenta antes de contratar a trabajadores de otros países.

- **¿Qué está buscando?** Elabore un perfil detallado del candidato. ¿Qué capacidades, competencias y cualificaciones específicas está buscando? Si su deseo es incorporar cierto tipo de cualificaciones en su plantilla, ello podría influir en la determinación de los países en los que debe centrar la búsqueda.
- **¿Se corresponde la experiencia de los candidatos con sus expectativas?** En ocasiones, cualificaciones que parecen idénticas tienen diferentes significados de acuerdo con el país. Así pues, efectúe algunas indagaciones previas en relación con las citadas cualificaciones.
- **Aspectos prácticos y aspectos jurídicos.** Si pide a un trabajador que se traslade a su país, estará adquiriendo una cierta responsabilidad respecto a él. ¿Es importante que hable la lengua de su país? Sin lugar a dudas, eso le ayudará a integrarse mejor en su nuevo entorno. Además, deben tenerse en cuenta ciertas cuestiones prácticas, como el traslado del régimen de seguridad social y de asistencia sanitaria o la posible necesidad de permiso de trabajo.



# ¿Quién puede ayudarle a contratar personal de otros países?

Existen numerosos servicios que pueden ofrecerle información de utilidad sobre cómo contratar a trabajadores de otros países.

■ **La red de empleo EURES** opera en todos los países de la UE/EEE y Suiza, y puede prestarle un servicio eficiente y profesional en la contratación de trabajadores de otros países. EURES ofrece una serie de herramientas útiles:

- **El portal EURES de la movilidad profesional.** Permite consultar una bolsa de candidatos de 31 países, crear una cuenta y buscar solicitantes de empleo, además de ofrecer información detallada sobre las condiciones de la contratación en toda Europa. También puede ponerse en contacto con el centro de contacto de EURES, la «one-stop shop» (ventanilla única), si tiene dificultades con el portal. Si necesita ayuda para, por ejemplo, buscar candidatos, el personal del centro de contacto le atenderá por diferentes medios: *chat*, correo electrónico, teléfono o VoIP (Voz sobre Protocolo de Internet). Visite <http://eures.europa.eu> para informarse de los datos de contacto.
- **La red de consejeros EURES.** EURES cuenta con más de 800 consejeros repartidos por 31 países, que trabajan para ofrecer información sobre movilidad a las empresas. Pueden ayudarle a encontrar posibles candidatos y le orientarán sobre el proceso de contratación, además de informarle exhaustiva y detalladamente en materia de movilidad. Cuentan con los recursos necesarios para responder a cualesquiera dudas sobre cuestiones administrativas complejas y le atenderán a través de varias vías, como el teléfono, el

correo electrónico o de forma presencial. En el portal EURES de la movilidad profesional encontrará los datos de contacto de la red EURES. Visite <http://eures.europa.eu> para ponerse en contacto con el consejero EURES más próximo a usted.

- **EURES en las regiones transfronterizas.** Vivir y trabajar en dos países distintos es la forma más habitual de movilidad laboral. EURES presta sus servicios en regiones transfronterizas de toda Europa. Las empresas transfronterizas disponen de información en el portal EURES, aparte de la que pueden obtener del consejero EURES local
- **Agencias de contratación privadas.** Las agencias privadas de contratación pueden ofrecerle información muy variada y un servicio eficiente de puesta en contacto entre solicitantes de empleo y empresas. Los asesores de estas agencias pueden orientarle en las distintas fases del proceso de contratación. Antes de inscribirse, compruebe si sus servicios son o no gratuitos.
- **Motores de búsqueda de trabajo en línea.** Existen motores de búsqueda de trabajo que le permiten crear un perfil de empresa, publicar los puestos vacantes y recibir solicitudes de los candidatos. Habitualmente disponen de un servicio que permite a los solicitantes de empleo publicar sus currículos, que podrá consultar de forma gratuita. Antes de inscribirse, compruebe si sus servicios son o no gratuitos.

# ¿Cómo puede ayudarle EURES?

EURES presta sus servicios gratuitamente a todas las empresas europeas antes, durante y después del proceso de contratación.

■ **El portal EURES de la movilidad profesional** ofrece centenares de miles de perfiles de solicitantes de trabajo registrados. A través de él, las empresas pueden realizar cómoda y rápidamente todo lo siguiente:

- Crear una cuenta que les permita buscar y guardar los perfiles de los candidatos pertinentes.
  - Publicar una oferta de trabajo a través del servicio público de empleo de su país o de su consejero EURES local, a la que podrán acceder solicitantes de trabajo de 31 países.
  - Recibir avisos cuando se publiquen perfiles que se ajusten al puesto vacante.
  - Buscar información sobre la contratación en países de toda Europa.
  - Buscar Jornadas Europeas del Empleo y otras actividades de contratación en su región a través del Calendario de actos.
  - Localizar los datos de contacto del consejero EURES de su zona.
  - Ponerse en contacto con otras empresas e intercambiar información y buenas prácticas para la búsqueda de candidatos.
- **Los consejeros EURES** son profesionales a los que puede acudir para solicitar información en cualquier fase del proceso de contratación. Ellos le facilitarán información especializada sobre cuestiones prácticas, jurídicas y administrativas relacionadas con la movilidad laboral en Europa. Para obtener más información y consultar los datos de

contacto de su consejero local, visite el portal EURES.

■ **Entre sus competencias se encuentran las siguientes:**

- Visitar su empresa para hacerse una idea más aproximada del tipo de candidato que está buscando.
- Ponerle en contacto con otros consejeros EURES de toda Europa.
- Recomendarle candidatos en función del puesto vacante y del perfil de su empresa.
- Ayudarle a publicar la oferta de empleo.
- Comunicar a los candidatos más idóneos su oferta de empleo.
- Facilitarle información sobre lo que se espera de usted como empleador de un trabajador europeo.
- Informarle de las ferias de empleo y otros actos relacionados con la contratación que puedan serle de interés.

## Actos de EURES

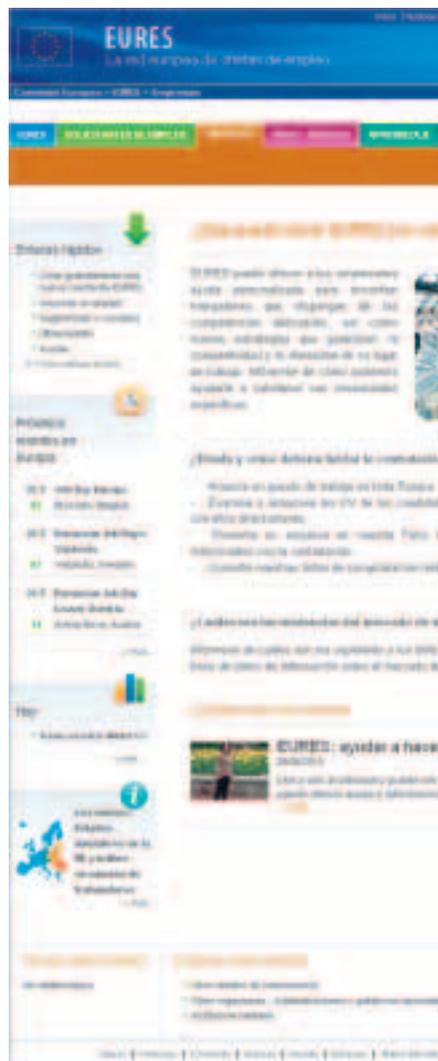
Todos los años EURES organiza miles de actos en toda Europa. Los más conocidos son las Jornadas Europeas del Empleo, una ocasión ideal para que las empresas traben contacto con posibles candidatos a ingresar en la plantilla. Además de estas jornadas, EURES celebra diversas conferencias, seminarios y jornadas de información sobre la movilidad en sentido amplio, en los que los consejeros EURES están a su disposición para facilitarles asesoramiento especializado sobre la contratación de trabajadores en Europa. Consulte el Calendario de actos en el portal EURES para disponer de información más detallada sobre las actividades que se celebran en su región.

# El portal EURES de la movilidad profesional

## Secciones principales

En la página principal para las empresas encontrará los aspectos que debe tener en cuenta antes, durante y después del proceso de contratación. También se recogen experiencias de otros empresarios que ya han contratado a trabajadores móviles.

- 1** **Crear una cuenta «Mi EURES»** le permite disponer de una cuenta personal en la que recibir currículos a través de correo electrónico, seleccionarlos y organizarlos, y responder a los posibles candidatos.
- 2** **Publicar un puesto vacante** explica cómo anunciar una oferta de empleo en el portal EURES.
- 3** **Ayuda** es una sección dirigida a cualquier usuario del portal que tenga dificultades técnicas. El equipo del centro de contacto de EURES contestará a sus preguntas por teléfono, correo electrónico e incluso VoIP (Voz sobre Protocolo de Internet).
- 4** **El Calendario de actos** le muestra los próximos eventos que tendrán lugar en su región. Manténgase informado sobre las ferias de contratación o las sesiones de información sobre movilidad en sentido amplio con los consejeros EURES.
- 5** **Vida y trabajo** contiene información práctica, jurídica y administrativa sobre movilidad. Infórmese sobre las tendencias





actuales del mercado de trabajo europeo por países, regiones y sectores de actividad.

- 6 **Los enlaces** le conducirán a otros sitios web que se ocupan de la movilidad laboral en Europa, como los servicios públicos de empleo, así como a una serie de publicaciones que le ayudarán durante el proceso de contratación.

#### **Secciones nuevas en el portal EURES**

**Ferias virtuales de empleo.** Son ferias de empleo, ¡pero virtuales! Se le avisará de la celebración de próximas ferias a través de un *banner* en el portal EURES, y podrá ver las presentaciones de los posibles empleadores, así como enviar solicitudes para puestos vacantes y concertar reuniones para hablar con los responsables de contratación y con los consejeros EURES.

**«Match and map» (Correspondencia e identificación).** Se trata de una herramienta que establece una correspondencia automática entre la información que ha facilitado el solicitante de empleo en su currículum en línea y los puestos vacantes disponibles. Los resultados de la búsqueda se muestran en forma de mapa de Europa, mediante el que los solicitantes de empleo pueden saber exactamente dónde se encuentran las oportunidades de su interés

# Antes y después de contratar personal de otros países

A continuación se presentan una serie de puntos que debe recordar antes y después de contratar a trabajadores procedentes de otros países de Europa.

## Pasos que debe dar antes de iniciar el proceso de contratación

- **Asesoramiento y planificación.** Póngase en contacto con su consejero EURES local o con el servicio público de empleo para comentar sus necesidades de contratación y obtener asesoramiento al respecto. Sepa lo que implica contratar a un trabajador europeo y calcule con exactitud los beneficios, los riesgos y los costes.
- **Preparativos prácticos.** No olvide tener en cuenta los aspectos prácticos, como la posible ayuda a su nuevo empleado para encontrar alojamiento o la prestación de asesoramiento sobre el sistema sanitario y de seguridad social. Recuerde también que las leyes nacionales de empleo pueden variar en función del país. Compruebe si su nuevo empleado necesita o no permiso de trabajo y si precisa su ayuda para obtenerlo.
- **Reconocimiento de cualificaciones.** Debe comprobar si es necesaria o no la inscripción de su empleado en algún organismo competente para garantizar el reconocimiento de sus cualificaciones, puesto que este obstáculo suele afectar tanto a los solicitantes de empleo como a las empresas. Los consejeros EURES pueden ofrecerle orientaciones jurídicas y prácticas. También puede consultar <http://www.enic-naric.net> para obtener más detalles sobre el reconocimiento internacional de cualificaciones académicas y profesionales.

**Recuerde** que las prácticas de contratación varían de un país a otro, al igual que los

trámites jurídicos necesarios. Tenga en cuenta también las posibles diferencias culturales al reunirse con los posibles candidatos; céntrese en sus capacidades y experiencia.

## Pasos que debe dar una vez finalizado el proceso de contratación

- **Integración de los trabajadores.** Los trabajadores pueden sentirse abrumados y tensos al llegar a un país que les resulta nuevo, por lo que facilitará su adaptación si les ofrece un programa de bienvenida. Puede, por ejemplo, reunir algunas informaciones sobre la zona, como un mapa de los transportes públicos, indicaciones para llegar al lugar de trabajo o algunos detalles sobre los servicios de la zona, como restaurantes, bibliotecas públicas y centros médicos.
- **Cuestiones jurídicas y éticas.** La realización de determinados trámites administrativos puede requerir la salida del trabajo de los empleados durante la jornada laboral. Concédales el tiempo que necesiten para inscribirse en la seguridad social o en el sistema de salud, o para obtener el documento de identidad.
- **Familia y alojamiento.** Conceda facilidades al trabajador para que él y su familia se instalen en el país, y tenga en cuenta que puede necesitar tiempo para buscar un centro escolar para sus hijos y alojamiento.
- **Implicación de los trabajadores nativos.** Si desea que los trabajadores que ya forman parte de su plantilla se familiaricen con sus nuevos compañeros, siempre es buena idea ponerles al corriente sobre el proceso de contratación. Un acto social puede ayudar a que todos se conozcan entre sí.



## Trabajadores desplazados

Se denominan «trabajadores desplazados» los que trabajan durante algún tiempo fuera del Estado miembro en el que suelen hacerlo, normalmente a solicitud de su empresa. Por lo general, pertenecen a los sectores de la construcción, el transporte, las telecomunicaciones, las actividades de ocio o el mantenimiento.

Si su empresa necesita que algunos de sus trabajadores se desplacen a otro Estado miembro, deberá familiarizarse antes con las reglas y procedimientos al respecto.

Los derechos y las condiciones de trabajo de los trabajadores desplazados deben ser objeto de protección en toda Europa, y para ello se han establecido en la Unión Europea un conjunto de reglas básicas.

La Directiva de la Unión Europea sobre el desplazamiento de trabajadores tiene por objeto garantizar que se les aplican las mismas condiciones de trabajo que al resto de trabajadores del país de la UE o del EEE en cuyo territorio estén trabajando. Estas reglas abarcan todo tipo de cuestiones, desde los períodos máximos de trabajo hasta la duración mínima de las vacaciones anuales remuneradas, pasando por cuestiones de salud y de seguridad. Puede encontrar más

información sobre esta Directiva en el sitio web de la Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades.

### Es muy importante que recuerde lo siguiente:

- Si en un Estado miembro se aplican determinadas condiciones de trabajo mínimas en lo referente, por ejemplo, a salario o prestaciones, estas condiciones deberán aplicarse también a los trabajadores destacados en él.
- Debe permanecer en contacto con los trabajadores destacados durante todo el período de desplazamiento.

Puede obtener más información sobre las condiciones de trabajo aplicables a los trabajadores destacados en el sitio web de la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo (Eurofound): <http://www.eurofound.europa.eu/>  
También puede consultar a su consejero EURES local.

# Trabajadores transfronterizos

Un mercado de trabajo transfronterizo es un ámbito en el que parte de los trabajadores que viven en un país se desplazan a diario o semanalmente para trabajar en un país vecino. Es una práctica muy extendida por toda Europa: más de 600 000 personas viven en un país de Europa y trabajan en otro.

**Las empresas en las regiones transfronterizas cuentan con diversas ventajas:**

- Se duplica la bolsa de posibles candidatos.
- Cuentan con una plantilla de trabajadores variada, con lenguas, capacidades y competencias diversos.
- Pueden beneficiarse de ventajas económicas.

Por supuesto, el trabajo transfronterizo ha de atenerse también a determinados procedimientos administrativos y en este sentido existen a disposición de las empresas distintos servicios que pueden ayudarles en las cuestiones fiscales y en las relativas a la seguridad social, el seguro de enfermedad y las prestaciones familiares.

EURES mantiene más de veinte asociaciones transfronterizas en más de trece países. Para responder a la necesidad de información y de coordinación entre países, esas asociaciones transfronterizas acogen a servicios públicos de empleo y de formación profesional, organizaciones sindicales y organismos e instituciones locales relacionadas con el empleo y la formación.

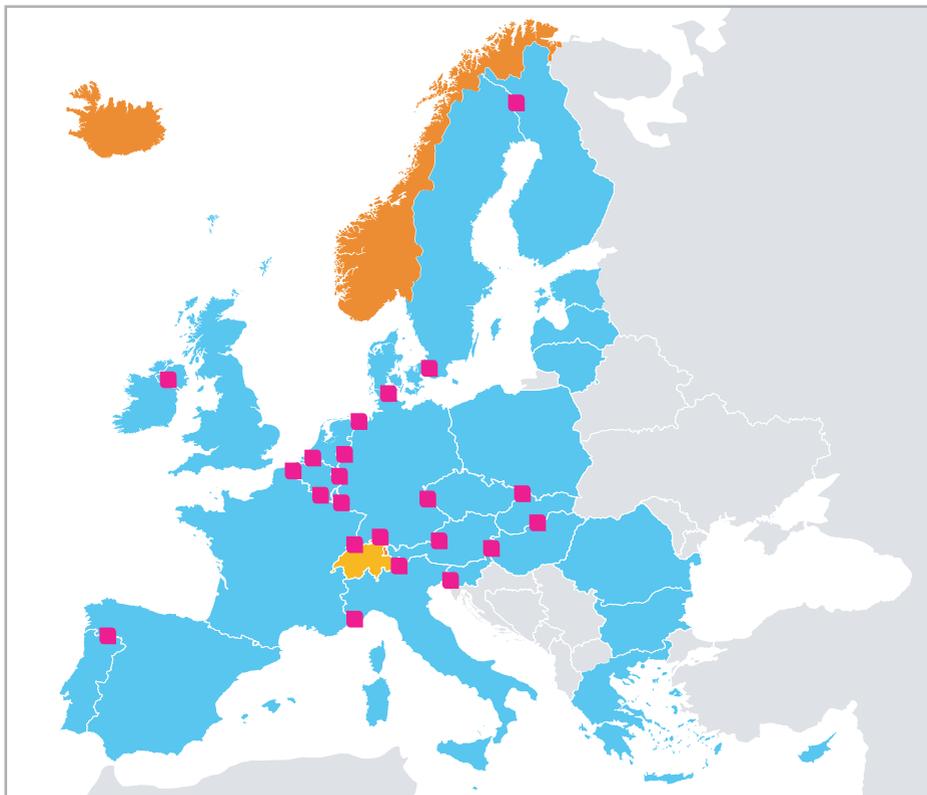
**En las regiones transfronterizas, EURES presta los servicios siguientes:**

- Acercamiento entre los empresarios y los solicitantes de empleo.
- Información sobre los aspectos jurídicos y administrativos de la contratación de trabajadores que residan en otro Estado miembro.
- Supervisión de los mercados de trabajo en ambos países, para ofrecer información actualizada sobre los solicitantes de empleo a las empresas.

## La contratación de personal en otros países de Europa

Risch Electro-Telecom es una gran empresa domiciliada en Triesen (Liechtenstein) dedicada a la planificación, instalación y mantenimiento de sistemas y componentes eléctricos. Cuenta con unos 85 trabajadores, de los que entre diez y doce son trabajadores transfronterizos procedentes de la región austríaca de Vorarlberg y del sur de Alemania, que cada día tardan unos treinta minutos en llegar a su lugar de trabajo. El propietario de la empresa, Bruno Risch, se pone en contacto con la oficina de EURES en Liechtenstein cada vez que necesita ampliar su plantilla y no encuentra el personal adecuado en su país. El proceso está exento de formalidades: el Sr. Risch describe al consejero EURES el perfil del trabajador que necesita, y poco después recibe una serie de currículos. «El proceso de contratación no es nada burocrático y sé que EURES puede ofrecerme candidatos. En esta región es fácil contratar a trabajadores transfronterizos debido a la ausencia de barreras lingüísticas.»

# ¿Dónde puede encontrar EURES en Europa?



■ Países de la Unión Europea: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía y Suecia.

■ Países del Espacio Económico Europeo: Europa de los Veintisiete + Noruega, Islandia y Liechtenstein

■ Suiza

■ EURES en las regiones transfronterizas

¿Quiere saber cuál es su consultor EURES más cercano?  
Vaya a <http://eures.europa.eu>



## El valor añadido de EURES

### Un servicio personalizado y profesional

EURES es un servicio que ofrece asesoramiento en cuestiones de contratación laboral a empresas de toda Europa. Los más de 800 consejeros EURES repartidos en 31 países cuentan con conocimientos especializados en lo referente a los aspectos prácticos, jurídicos y administrativos de la contratación de personal en otros países y pueden ofrecerle un servicio personalizado en función del perfil de su empresa y de los requisitos de los candidatos. Para averiguar los datos de contacto de su consejero local, solo tiene que visitar el portal EURES.

### Jornadas Europeas del Empleo

La Comisión Europea y EURES colaboran desde 2005 con una serie de agentes interesados en la movilidad laboral para organizar las Jornadas Europeas del Empleo. Durante la primera temporada de estas jornadas, en septiembre de 2006, se celebraron 500 eventos en más de 300 ciudades europeas a los que asistieron miles de solicitantes de empleo y empresarios. Debido a su éxito, la Comisión Europea decidió organizar actividades cada septiembre, así como una serie de actividades de menor envergadura todas las primaveras.

Una Jornada Europea del Empleo es un punto de encuentro para empresas y solicitantes de empleo, así como una plataforma para organizar

talleres, seminarios y debates sobre la movilidad laboral en Europa. Los participantes pueden exponer sus planes y plantear sus preguntas a una serie de expertos, entre ellos, por supuesto, los consejeros EURES.

Todas las empresas interesadas en contratar a trabajadores de otros países se beneficiarán, con total seguridad, de la asistencia a estos eventos. Consulte el Calendario de actos en el portal EURES para conocer más detalles de los próximos eventos en su región.

### Los consejeros EURES: un paso más allá

Los agricultores y ganaderos daneses suelen necesitar hasta 200 trabajadores estacionales cada año y EURES puede ayudarles a ponerse en contacto con ellos. En 2009, los consejeros EURES daneses quisieron probar algo nuevo y decidieron participar en la feria ganadera anual de Odense, que atrae a numerosas empresas y solicitantes de empleo procedentes de todos los lugares. El consejero EURES danés Jørgen Uldall-Ekman pensó que una vaca EURES era justo lo que se necesitaba para captar la atención de la gente.

Tras recorrer 50 kilómetros, Jørgen y su compañero instalaron en la feria una vaca roja fabricada en fibra de vidrio y la envolvieron en una manta especial EURES. La vaca resultó ser todo un éxito: se establecieron unos 25 nuevos contactos entre empresas y solicitantes de empleo. Como bien afirmó Jørgen: «Es muy importante que EURES mantenga una estrecha colaboración con las empresas. Queremos atraer personal cualificado a Dinamarca e informar a las empresas de las ventajas de contratar personal en otros países, así que nos satisface poder explotar nuestra creatividad para lograrlo.»

# Testimonios de respaldo



## Empresaria

«Gem puede utilizarse en 29 lenguas en toda nuestra base internacional de clientes, entre los que se incluyen Microsoft, Clearwire, Cisco, Electronic Arts y King.com. Los consejeros de EURES nos prestan una gran ayuda para encontrar trabajadores con unas capacidades lingüísticas determinadas.»

*Marcella McKeever, Jefa de contratación de gem, Belfast (Irlanda del Norte)*

## Trabajadora

Un estudiante de Medicina no dispone de mucho tiempo para adquirir experiencia en el extranjero, pero EURES me brindó la oportunidad de hacer realidad mi sueño. Gracias al período de prácticas que realicé en el Reino Unido, no solo mejoré mis conocimientos de inglés y aprendí mucho sobre la atención sanitaria en Gran Bretaña, sino que también conocí a personas maravillosas que me ayudaron a sentirme como en casa.»

*Laura Zanisi, estudiante italiana de Medicina*

Comisión Europea

**La contratación de personal en Europa: una guía para las empresas**

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2010

2010 — 13 pp. — 14,8 x 21 cm

ISBN 978-92-79-15936-7

doi:10.2767/39855

La presente publicación está disponible en formato impreso en todas las lenguas oficiales de la Unión Europea, así como en islandés y noruego.

¿Le interesan las **publicaciones** de la Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades?

En caso afirmativo, puede descargarlas u obtener una suscripción gratuita en <http://ec.europa.eu/social/publications>

También deseamos invitarle a registrarse para recibir gratuitamente el *Boletín electrónico de la Europa social* en <http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>



[www.facebook.com/euresjobs](http://www.facebook.com/euresjobs)  
[www.facebook.com/socialeurope](http://www.facebook.com/socialeurope)

<http://eures.europa.eu>

<http://ec.europa.eu/social>



Oficina de Publicaciones

ISBN 978-92715936-7



9 789279 1159367